



Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 492/01	Euroátváltási árfolyamok – 2022. december 23.	1
---------------	----------------------------------------------------	---

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 492/02	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10981 – ITOCHU / TOKYO CENTURY / HCM / JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	2
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

2022/C 492/03	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10995 – INFINITE ELECTRONICS INTERNATIONAL / CABLE CONNECTIVITY GROUP) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	4
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2022/C 492/04	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele	6
---------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2022. december 23.

(2022/C 492/01)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0622	CAD Kanadai dollár	1,4433
JPY Japán yen	140,86	HKD Hongkongi dollár	8,2878
DKK Dán korona	7,4364	NZD Új-zélandi dollár	1,6887
GBP Angol font	0,88030	SGD Szingapúri dollár	1,4337
SEK Svéd korona	11,1045	KRW Dél-Koreai won	1 359,50
CHF Svájci frank	0,9867	ZAR Dél-Afrikai rand	18,1048
ISK Izlandi korona	152,30	CNY Kínai renminbi	7,4198
NOK Norvég korona	10,4448	HRK Horvát kuna	7,5370
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	16 569,18
CZK Cseh korona	24,247	MYR Maláj ringgit	4,7002
HUF Magyar forint	400,68	PHP Fülöp-szigeteki peso	58,623
PLN Lengyel zloty	4,6423	RUB Orosz rubel	
RON Román lej	4,9056	THB Thaiföldi baht	36,842
TRY Török líra	19,8430	BRL Brazil real	5,4834
AUD Ausztrál dollár	1,5857	MXN Mexikói peso	20,7115
		INR Indiai rúpia	87,9580

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.10981 – ITOCHU / TOKYO CENTURY / HCM / JV)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 492/02)

1. 2022. december 15-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Itochu Corporation (a továbbiakban: Itochu, Japán),
- Tokyo Century Corporation (a továbbiakban: Tokyo Century, Japán),
- Hitachi Construction Machinery CO., Ltd (a továbbiakban: HCM, Japán).

Az Itochu, a Tokyo Century és a HCM az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni egy újonnan alapított közös vállalkozás (a továbbiakban: JV) felett.

Az összefonódásra a közös vállalkozás részesedéseinek megvásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Itochu számos iparág különböző termékeivel foglalkozó kereskedelmi vállalat,
- a Tokyo Century különféle finanszírozási szolgáltatásokat nyújt, többek között pénzügyi lízingszolgáltatásokat, operatív lízingszolgáltatásokat és részletre értékesítést különféle berendezések esetében,
- a HCM építőipari gépeket, szállításra használt gépeket, továbbá egyéb gépeket és eszközöket gyárt és értékesít.

3. A JV üzleti tevékenységei a következők lesznek: HCM-termékekkel kapcsolatos finanszírozási szolgáltatások nyújtása kereskedők és lakossági ügyfelek számára, valamint nem HCM-termékekhez kapcsolódó pénzügyi szolgáltatások nyújtása ügyfelei kérésére.

4. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

5. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10981 – ITOCHU / TOKYO CENTURY / HCM / JV

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám M.10995 – INFINITE ELECTRONICS INTERNATIONAL / CABLE CONNECTIVITY GROUP)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2022/C 492/03)

1. 2022. december 13-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Cable Connectivity Group (a továbbiakban: CCG, Hollandia),
- a Infinite Electronics International (a továbbiakban: Infinite Electronics, Egyesült Államok), amely a Warburg Pincus LLC (a továbbiakban: Warburg Pincus, Egyesült Államok) irányítása alá tartozik.

Az Infinite Electronics (és a Warburg Pincus) az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a CCG felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenységei a következők:

- az Infinite Electronics elektronikai alkatrészek, többek között űrrepülési, védelmi, széles sávú és vezeték nélküli infrastrukturális alkatrészek az Egyesült Államokban székhellyel rendelkező gyártója, amely a Warburg Pincus egyesült államokbeli székhelyű globális magántőke-befektetési vállalkozás irányítása alatt áll.

3. A célvállalkozás üzleti tevékenységei a következők:

- a CCG speciális kábelek és kábelcsatlakozási megoldások gyártásával, forgalmazásával és összeszerelésével foglalkozó, Hollandiában székhellyel rendelkező beszállító.

4. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

5. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10995 – INFINITE ELECTRONICS INTERNATIONAL / CABLE CONNECTIVITY GROUP

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele

(2022/C 492/04)

Ezen értesítés közzétételére a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 6b. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül sor.

Tagállamból származó oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás standard módosításának jóváhagyására vonatkozó közlemény (1151/2012/EU rendelet)

„Volailles du Maine”

EU-szám: PGI-FR-0148-AM01 – 2022.9.28.

OEM () OFJ (X)

1. A termék elnevezése

„Volailles du Maine”

2. Az a tagállam, amelyhez a földrajzi terület tartozik

Franciaország

3. A standard módosítást közlő tagállami hatóság

Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)
Arboreal – 12, rue Rol-Tanguy
TSA 30003 – 93555 Montreuil Cedex
Tel. +33 0173303800
Fax +33 0173303804
E-mail: info@inao.gouv.fr

4. A jóváhagyott módosítás(ok) ismertetése

A termékleírás alábbiakban ismertetett módosításai a következő rovatokat érintik:

„A termék leírása” rovat

Az OFJ-vel ellátott termékekkel kapcsolatban a módosítás a következő további fajok tenyésztését határozza meg:

- sárga csirke,
- fekete csirke,
- 100 napos csirke,
- gyöngytyúk,

⁽¹⁾ HLL 179., 2014.6.19., 17. o.

- kappan és törpekappan,
- jérce,
- kacsa,
- liba,
- tyúk.

A kérelmező csoportosulás ezeket a fajokat tenyészti, amelyek tenyésztése hosszú évek óta folyik a földrajzi területen.

A rovat minden egyes fajra vagy termékre vonatkozóan megfelelőségi kritériumokkal és érzékszervi leírással egészül ki.

A termékleírás hatályát kiterjesztették a belsőségekre. Az érintett belsőségek a máj, a zúza és a szív. Kizárólag az OFJ céljaira kiválasztott hasított baromfitestekből származó belsőségek engedélyezettek. A termékleírás kiegészült a kiválasztási kritériumokat és a forgalmazási módot tartalmazó jegyzékkel (sértetlenség, egységes szín, friss vagy fagyasztott formában történő forgalmazás).

„Az előállítás módja” rovat

Mivel a termékleírás számos fajjal bővült, az előállítás módja is jelentős mértékben kiegészült. Ezt a részt két részre osztották, amelyek közül az első a húsbarmfira, a második a tojótyúkokra vonatkozik.

5.1. és 5.5. alrovat: „Felhasznált törzsek”

Elhagyták az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy a jövőbeni Gallus-tenyészállomány 90 %-ának a földrajzi területen kell születnie és nevelkednie: a keltetők koncentrációja és szakosodása nem teszi lehetővé, hogy a tenyésztők kizárólag a földrajzi területről szerezzék be az utánpótlást. A termékleírás ezenfelül egy táblázattal egészült ki, amely az egyes fajok fenotípusát foglalja össze. A húsbarmfi esetében valamennyi törzs lassú növekedésű, a hosszú tenyésztési időhöz és kifutóban történő kültéri tartásra alkalmas törzs. A tyúkok esetében a törzsek szívósak és alkalmasak a szabadtartásra.

5.2. és 5.6. alrovat: „Tenyésztési mód”

A jelenlegi termékleírásban meghatározott „háztáji szabadtartás” tenyésztési mód a „háztáji szabadon tartás” kifejezéssel egészült ki. A termékleírás kiegészült a kifutóhoz való hozzáférésre vonatkozó részletes szabályokkal: a húsbarmfi esetében reggel 9 órától sötétedésig, a tojótyúkok esetében pedig délelőtt 11 órától sötétedésig. A termékleírás továbbá kiegészült egy táblázattal, amely minden egyes fajra vonatkozóan a szabadtartáshoz szükséges maximális életkort és a minimális tenyésztési időt foglalja össze.

5.3.1. és 5.7.1. alrovat: „Állattartó épületek”

A rovatot kiegészítették. Először is az összes húsbarmfi és tyúk esetében a rögzített épületben tartás és az épületenként egy csoportban tartás a szabály. Ezt követően pedig fajonként részletesebben meghatározták az épületek belső kialakítására vonatkozó egyedi kritériumokat.

A húsbarmfi esetében:

A mezőgazdasági termelőegységek méretének korlátozása érdekében meghatározták az egyes telepek baromfitartó épületeinek teljes hasznos alapterületét (1 600 m²). Ezután megadták az épületenkénti maximális alapterületet (480 m²), amely alól a pulykák és libák kivételt képeznek (500 m²). Egy táblázat meghatározza a kijárat nyílások szélességét és magasságát a tenyésztési módtól függően: „háztáji szabadtartás” (legalább 0,35 m) vagy „háztáji szabadon tartás” (legalább 0,40 m). A kijárat nyílások előtt legalább egy méter széles járdát kell kialakítani. A csirkék és a gyöngytyúkok számára kötelező ülőrudakat elhelyezni. Az ülőrudaknak az épület alapterülete alapján számítva 100 m²-enként 10 folyóméter hosszúnak kell lenniük, és azokat legkésőbb 4 hetes korban a baromfiállomány rendelkezésére kell bocsátani.

A rovat kiegészítése céljából egy táblázat ismerteti az épületenkénti maximális állományosságát:

	Épületben tartott állatok maximális száma/m ²
Csirke	11
Gyöngytyúk	13
Pulyka	6,25 (7 hétig 10)
Kacsa	10 – nőivarú állat / 8 – hímivarú állat
Liba	5 (6 hétig 10)

A tyúkok esetében

Rögzítették a jércék átvételére vonatkozó maximális életkort (22 hét). Megadták a tyúkok épületenkénti számát (legfeljebb 6 000 tyúk). Feltüntették az épületek belső és külső kialakítására vonatkozó kritériumokat. Az épületeken ablakokat kell elhelyezni, hogy bejuthasson a természetes fény, amelyet mesterséges fény egészít ki a napi 16 órás megvilágítási időszak keretén belül, amelyhez legalább 8 óra éjszakai pihenőidő társul. Az alapterület alapján számítva 100 m²-enként legalább 4 méter hosszúságú kijárati nyílások megkönnyítik a szárnyasok számára a kifutók megközelítését. Az épületben az állománysűrűség 9 tyúk/m².

5.3.2. és 5.7.2. alrovat: „A kifutók”

A jelenleg hatályos termékleírásban nem szerepelt a kifutók leírása. A kifutóknak általában füves-fás jellegű állandó gyepterületből álló területeknek kell lenniük. Megadták a területek beültetésére vonatkozó részletes adatokat (sövénytípusok, fafajták és azok száma), amelyek a húsbaromfi és a tyúkok esetében eltérőek. Minden fajra vonatkozóan meghatározták az egy egyedre jutó minimális kifutóterületet, mivel az a jérce, a kappan és a törpekappan esetében a részleges elszállítás napjától kezdve módosult. A szöveg kiegészült az egyes csoportok között tartandó egészségügyi pihentetési idővel és a kifutók gondozására vonatkozó részletes szabályokkal.

5.4. és 5.8. alrovat: „Takarmányozás”

A takarmányozásra vonatkozó részt teljesen átdolgozták és kiegészítették, különbséget téve a húsbaromfi és a tyúkok között.

Hízóbaromfi esetében

A gabonafélék aránya a takarmányadag tömegének 75 %-áról annak 70 %-ára változik.

Ezt a küszöbértéket az állatoknak adott takarmányban felhasználható alapanyagok listája egészíti ki. Egy táblázat ismerteti a szárnyasok hizlalási időszak eleji életkorát. Végül a szöveg kiegészül azzal, hogy 4 hetes kortól csipegethető zúzó kavicsot (a takarmánynak a zúzógyomorban való szétmorzsolását elősegítő apró kavicsokat) kell a szárnyasok rendelkezésére bocsátani.

Tyúkok esetében:

A termékleírás kiegészült ezzel a résszel. A termékleírás kiegészült a gabona- és gabonatermékek legalább 60 %-os arányára és az ásványi anyagok legalább 5 %-os arányára vonatkozó küszöbértékekkel, valamint a takarmány összetételében engedélyezett alapanyagok listájával.

5.9. alrovat: „Az elszállításra, a szállításra és a vágásra vonatkozó feltételek”

Ez az alrovat lépett a „feldolgozás” rovat helyébe. A szöveg 5 órás éheztetési idővel egészült ki. Az állatjóléti követelmények betartása érdekében az elszállítás és a levágás közötti időt legfeljebb 12 órában állapítottak meg, a szállítási idő pedig legfeljebb 3 óra lehet. A szöveg a vágóhídon biztosítandó 30 perces várakozási idővel is kiegészült.

Mivel a feldolgozás nem csak a földrajzi területen történik, törölték a feldolgozásról szóló alfejezetet, valamint a vágást megelőző műveletekre vonatkozó feltételeket. Az állattartók képzéséről szóló fejezetet és a kedvezményezett csoportosulás(ok) által tenyésztett szárnyasoktól eltérő szárnyasok tenyésztésének tilalmáról szóló fejezetet szintén törölték.

„Kapcsolat” rovat

A hatályos termékleírásnak „A földrajzi eredettel való kapcsolat” című fejezetét teljesen átdolgozták. A fejezetet a földrajzi terület sajátosságai, a termék sajátosságai és az ok-okozati kapcsolat megkülönböztetése céljából három részre osztva szerkesztették újra. A szöveg tömörebb lett, és sok illusztrációt és történelmi hivatkozást töröltek.

„Földrajzi terület” rovat

A terület módosítása elsősorban a település-egyesítések miatti közigazgatási változások következtében, vagy amiatt történt, hogy a hatályos termékleírásban meghatározott területből kihagytak egyes településeket.

A termékleírás meghatározza, hogy a tenyésztésnek a földrajzi területen kell történnie, és hogy azt a következő időpontokban kell megkezdeni:

- a húsbaromfi esetében a csibéknek a tenyésztő telephelyére történő megérkezésekor, legkésőbb 3 napos korban,
- a tyúkok esetében a jércéknek a tojóházba történő megérkezésekor, legkésőbb 22 hetes korban.

„A földrajzi területről való származást igazoló elemek” rovat

A termékleírás a következő részekkel egészült ki:

- a földrajzi területen közreműködő gazdasági szereplők kategóriája,
- a gazdasági szereplők engedélyezéséhez szükséges azonosítási nyilatkozat az érintett tevékenység megkezdése előtt,
- a teljes körű (oda-vissza) nyomomonkövethetőség céljára szolgáló táblázat.

„Címkézés” rovat

A jelenlegi bekezdést törölték, és helyébe a jogszabályban előírt kötelező elemeket megjelölő mondat lép.

Ezenfelül szövegezésbeli módosítások történtek a következő rovatokban is:

„A tagállam illetékes szerve” rovatban az 1151/2012/EU rendeletnek megfelelően tagállami illetékes szervként az Institut national de la qualité et de l'origine (INAO) kapcsolattartási adatai kerülnek megadásra.

A „Kérelmező csoportosulás” rovatban feltüntették a SYVOL QUALIMAINÉ kapcsolattartási adatait, valamint jogi formáját.

Az „Ellenőrző szerv” rovat a továbbiakban az ellenőrzés tekintetében illetékes franciaországi hatóságok – az Institut national de l'origine et de la qualité (INAO) és a Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) – kapcsolattartási adatait tartalmazza. Az igazoló szerv neve és elérhetőségei megtalálhatóak az INAO honlapján és az Európai Bizottság adatbázisában.

A „Nemzeti előírások” rovat a főbb ellenőrizendő pontokat és azok értékelési módszereit felsoroló táblázat formájában szerepel.

A „Volailles du Maine” OFJ egységes dokumentuma jelenleg a termék bejegyzése iránti kérelemből áll, amelyet a 2081/92/EGK tanácsi rendelet 17. cikke alapján nyújtottak be.

E dokumentum minden rovatát teljesen átdolgozták annak érdekében, hogy megfeleljen a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet I. mellékletének.

Ezért a jóváhagyott standard módosítások következtében az egységes dokumentum valamennyi rovatát módosítani kell.

Az ismertetett és indokolással ellátott módosítások nem foglalják magukban az oltalom alatt álló földrajzi jelzés elnevezésének vagy ezen elnevezés használatának megváltoztatását, nem járnak azzal a kockázattal, hogy érvénytelenítik az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett kapcsolatot, és nem vonnak maguk után további korlátozásokat a termék forgalmazása tekintetében. Ezek a módosítások tehát megfelelnek a standard módosítás meghatározásának.

Ez az 1996. június 12-i 1107/96/EK rendelettel bejegyzett oltalom alatt álló földrajzi jelzés nem egységes dokumentummal, hanem a főbb információkat, köztük a tagállami illetékes szerveket, a kérelmező csoportosulást, a termék nevét, a termék típusát és a termékleírást összefoglaló adattal rendelkezik. Ezért e dokumentum helyébe az egységes dokumentum lép.

EGYSÉGES DOKUMENTUM**„Volailles du Maine”****EU-szám: PGI-FR-0148-AM01 – 2022.9.28.****OEM () OFJ (X)****1. Elnevezés**

„Volailles du Maine”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Franciaország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.1. osztály: Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Volailles du Maine” szárnyasok friss vagy fagyasztott nyershúsként a következő formákban kerülnek forgalomba:

- hasított egésztestként (belsőséggel vagy anélkül),
- feldarabolva,
- darabolt részekként,
- belsőségként.

A szárnyasok a következő családokhoz és fajtákhoz tartoznak:

- Gallus: csirke, jérce, kappan, törpekappan, tyúk,
- Numida meleagris: gyöngytyúk, gyöngykappan,
- Meleagris gallopavo: pulyka,
- Cairina muschata: kacsa,
- Anser anser: liba.

A „Volailles du Maine” szárnyasok húsa a húsbaromfi esetében sütni vagy pirítani való baromfihúst jelöl, amelyben a szegycsont vége rugalmas (nem elcsontosodott), a tyúkok esetében pedig párolásra, lesütésre vagy főzésre szánt baromfihúst jelöl, amelyben a szegycsont vége merev (elcsontosodott).

A „Volailles du Maine” szárnyasok a következő tulajdonságokkal rendelkeznek:

- Jó izmoltság.
- Ellenálló csontozat.
- Vastag hús, jól fejlett, széles, hosszú és húsos mell, húsos combok, kivéve a tyúkok esetében.
- Faggyúborítottság.

Termék	Faggyúborítottság
Csirke, pecsenyepulyka, darabolt pulyka	Vékony zsírréteg a mellen, a háton és a combokon
Gyöngytyúk	Nagyon vékony zsírréteg a mellen, a háton és a combokon
Kappan, törpekappan, jérce, gyöngykappan	Vastag zsírréteg a mellen, a háton és a combokon
Liba	Közepesen vastag vagy vastag zsírréteg a mellen, a háton és a combokon
Kacsa	Közepesen vastag zsírréteg a mellen, a háton és a combokon
Tyúk	Közepesen vastag zsírréteg a mellen, a háton és a combokon

A „Volailles du Maine” szárnyasok a következő minőségi követelményeknek felelnek meg:

- a hasított egésztestek esetében: „A” osztály és minimális tömeg:

	Minimális tömeg zsigerelve, belsek nélkül (g)	Minimális tömeg zsigerelve, belseggel (g)
Csirke	950 – 81 / 84 nap 1 150 – 100 nap	1 300 – 81 / 84 nap 1 500 – 100 nap
Tyúk	900	–
Kappan	2 400	2 900
Törpekappan	1 600	2 000
Jérce	1 550	1 900
Gyöngytyúk	800	1 100
Gyöngykappan	1 300	1 800
Pecsenyepulyka	2 300 – nőivarú állatok 3 100 – hímivarú állatok	2 700 – nőivarú állatok 3 600 – hímivarú állatok
Darabolt pulyka	2 800 – nőivarú állatok 4 100 – hímivarú állatok	–
Kacsa	1 250 – nőivarú állatok 2 300 – hímivarú állatok	2 900 – nőivarú állatok 1 600 – hímivarú állatok
Liba	2 700	3 100

- a darabok és darabolt részek esetében: „A” osztályúak és a minimális tömeggel rendelkező hasított testekből származnak
- a belsek (máj, zúza, szív) esetében: sértetlenség, egységes szín.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

A húsbaromfi esetében a hizlalási időszakban használt takarmánymennyiség súlyozott átlagban legalább 70 %-ban gabonaféléket és gabonatermékeket tartalmaz.

A tyúkok esetében az adagolt takarmány legalább 60 %-ban gabonaféléket és gabonatermékeket, 5 %-ban pedig ásványi anyagokat tartalmaz.

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

A következő műveletek végrehajtására a földrajzi területen kerül sor: baromfitenyésztés.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

—

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

A címkén a „Volailles du Maine” elnevezés és az Európai Unió OFJ szimbóluma ugyanabban a látómezőben szerepel.

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Volailles du Maine” földrajzi területét éghajlati és történelmi kritériumok alapján határozták meg. A terület Sarthe és Mayenne megyét, valamint a Maine folyó és annak összes mellékfolyója (a Loir, a Sarthe és a Mayenne, valamint az ezekbe ömlő vízfolyások) vízgyűjtő területéhez tartozó szomszédos területeket foglalja magában.

- Sarthe (72) és Mayenne (53) megye teljes területe
- Eure-et-Loir megye (28):

- Járások: Nogent-le-Rotrou.
- Települések: Authon-du-Perche, Beaumont-les-Autels, Béthonvilliers, Chapelle-Guillaume, Chapelle-Royale, Charbonnières, Coudray-au-Perche, Frazé, Friaize, La Bazoche-Gouet, Le Thieulin, Les Autels-Villevillon, Les Étilleux, Luigny, Miermaigne, Montigny-le-Chartif, Moulhard, Saint-Bomer.
- Indre-et-Loire megye (37):
 - Járások: Château-Renault, Langeais, Saint-Cyr-sur-Loire, Vouvray.
 - Települések: Neuillé-le-Lierre, Noizay, Tours (kizárólag a Loire-től északra elterülő részen).
- Loir-et-Cher megye (41):
 - Járások: Montoire-sur-le-Loir, Perche, Vendôme.
 - Települések: Épiais, Oucques La Nouvelle, Rhodon.
- Maine-et-Loire megye (49):
 - Járások: Angers, Angers-2, Angers-3, Angers-4, Angers-5, Angers-6, Angers-7, Beaufort-en-Anjou, Longué-Jumelles, Segré-en-Anjou Bleu, Tiercé.
 - Települések: Bécon-les-Granits, Champtocé-sur-Loire, Erdre-en-Anjou (az egykori La Pouèze település területe), Ingrandes-Le Fresne-sur-Loire, La Possonnière, Les Ponts-de-Cé (kizárólag a Loire-től északra elterülő részen), Saint-Augustin-des-Bois, Saint-Georges-sur-Loire, Saint-Germain-des-Prés, Saint-Sigismond, Saumur (kizárólag a Loire-től északra elterülő részen), Val d'Erdre-Auxence.
- Orne megye (61):
 - Járások: Alençon, Alençon-1, Alençon-2, Bagnoles de l'Orne Normandie, Bretoncelles, Ceton, Damigny, Écouves, L'Aigle, Mortagne-au-Perche, Tourouvre au Perche.
 - Települések: Aube, Aunou-sur-Orne, Avrilly, Bagnoles de l'Orne Normandie (az egykori Saint-Michel-des-Andaines település területe), Beaufai, Beauvain, Belfonds, Boitron, Chahains, Chailloué, Champsecret Domfront en Poiraise, Écorcei, Fay, Godisson, Joué-du-Bois, L'Orée-d'Écouves, La Chapelle-près-Sées, La Chaux, La Ferrière-Béchet, La Ferté Macé, La Lande-de-Goulte, La Motte-Fouquet, Le Bouillon, Le Cercueil, Le Champ-de-la-Pierre, Le Ménil-Scelleur, Les Monts d'Andaine, Lonlay-l'Abbaye, Lonlay-le-Tesson, Macé Magny-le-Désert, Mahéru, Méhoudin, Mortrée, Neauphe-sous-Essai, Rai, Rouperroux, Saint-Bômer-les-Forges, Saint-Brice, Saint-Clair-de-Halouze, Saint-Ellier-les-Bois, Saint-Gervais-du-Perron, Saint-Gilles-des-Marais, Saint-Martin-des-Landes, Saint-Martin-l'Aiguillon, Saint-Ouen-le-Brisoult, Saint-Patrice-du-Désert, Saint-Pierre-des-Loges, Saint-Sauveur-de-Carrouges, Saint-Symphorien-des-Bruyères, Sainte-Marguerite-de-Carrouges, Sainte-Marie-la-Robert, Sées, Tanville.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Volailles du Maine” OFJ eredettel való kapcsolata Maine régió természeti és emberi tényezőin alapul, amelyek megalapozták a különleges tulajdonságokkal rendelkező szárnyasok (tyúkok, csirkék, pulykák, kacsák, gyöngytyúkok, jércék, kappanok és libák) tenyésztését. Ezek a jellemzők lehetővé tették, hogy a termékek idővel hírnevet kovácsoljanak és szerezzenek maguknak.

A földrajzi terület Sarthe és Mayenne megyére, valamint a két megyével határos egyes körzetekre terjed ki. Nagyjából a történelmi Maine tartományának felel meg.

A „Volailles du Maine” OFJ földrajzi területe a különböző geológiai képződmények közötti érintkezési és átmeneti területen terül el. Az Armorikai-masszívum keleti peremének megfelelő, lankás nyugati részt prekambriumi palás kőzetek kialakult savanyú talajok jellemzik. Az enyhén lejtős északi résznek mélyebb, megfelelő mennyiségű felvehető vízkészlettel rendelkező talajai vannak. A keleti rész, ahol az Armorikai-masszívumot a Párizsi-medence másodkori képződményei fedik át, egy köztes területet alkot, ahol homokos és meszes talajok találhatók. Délen egy hordalékos terület található, amely a Maine mellékfolyói körül kialakult sűrű természetes vízrajzi hálózatból eredeztethető. A tengerszint feletti magasság általában 25 és 100 méter között van. 416 méteres csúcsával a Mont des Avoirs a vidék legmagasabb pontja.

A teljes terület tehát két fő talajtípussal rendelkezik: savanykás talajokkal, amelyek nagyon kedvezőek a természetes rétek hasznosításához, valamint meszes talajokkal, amelyek a gabonatermesztéshez kedvezőek.

A földrajzi területet óceáni jellegű mérsékelt éghajlat, viszonylag egyenletes csapadékmennyiség (650–800 mm/m²) és mérsékelt szezonális hőmérséklet-különbségek jellemzik. A havi átlaghőmérséklet egyenletes, 4 és 18 °C között mozog. Az évszakok közötti, valamint a nappal és az éjszaka közötti hőmérséklet-ingadozások meglehetősen elenyészőek.

Ez az összességében enyhe és kevés éghajlati viszontagsággal jellemzett éghajlat (ahol a hőmérséklet, a csapadékmennyiség vagy a napsugárzás nem okoz fennakadásokat) kedvező ahhoz, hogy a szárnyasok sokat tartózkodjanak a szabadban.

A földrajzi területet sűrű természetes vízrajzi hálózat szövi át. Ezt három nagy folyó alkotja: a Mayenne, a Sarthe és annak fő mellékfolyója, a Loir. E folyók biztosítják a terület vízellátását, valamint azt, hogy ne legyen vízhiány. Ezek a folyók Angers-tól északra egymásba torkollnak, így létrehozva a Maine folyót. A Maine a Loire-ba torkollik, és ezzel kijelöli a terület déli határát.

A „Volailles du Maine” földrajzi területe hagyományosan vegyes gazdálkodásra és állattartásra berendezkedett régió, ahol a baromfi fontos szerepet játszik. A régió állattartási hagyományai ma is élnek, amelyeket többek között a kifutók használatával kapcsolatos hagyományos szaktudás jellemez, amely a maine-i baromfitenyésztés központi elemének tekinthető. A hizlalási időszak alatt az állattenyésztők reggel 9 órától egészen estig nagy füves-fás kifutókat biztosítanak a szárnyasok számára. A szárnyasokat elsősorban gabonával takarmányozzák. Az ünnepi alkalmakra szánt szárnyasokat és a 100 napnál idősebb csirkéket utóhizlalják.

A Maine-medencei tenyésztők már 1960-ban az előfutárok közé tartoztak a baromfi minősége terén. A minőségi háztáji baromfihúst kereső városi fogyasztók igényeinek kielégítése érdekében független szerv által ellenőrzött termékleírásokat dolgoztak ki a különböző baromfifajokra vonatkozóan, amelyek néhány évtizeddel később két termékkel bővültek: a gyöngykappanokkal és a törpekappanokkal. A „Volailles du Maine” termékleírásai már ekkor is kötelezővé tették a szárnyasok szabadban tartását.

A gazdaságok és az állományok szerény mérete lehetővé tette a tenyésztők számára, hogy fenntartsák az ember és az állat közötti kapcsolatot. Elődeikhez hasonlóan a mai állattartók is rendelkeznek a megfelelő állattartáshoz szükséges szakmai ismeretekkel. Az évek során szerzett tapasztalatok lehetővé tették számukra, hogy hosszú távon fenntartsák a minőségi baromfitenyésztést, és azt úgy javítsák és fejlesszék tovább, hogy közben bizonyos társadalmi elvárásokat, például az állatjólétet is figyelembe vegyék.

Így a „Volailles du Maine” szárnyasokat egy sor olyan természeti tényező veszi körül, amelyek lehetővé teszik számukra, hogy maximálisan kihasználják és átkutassák a kültéri kifutókat.

A lankás terep és az általában nem túl száraz és savanykás földek könnyen átkutatható kifutókat biztosítanak, amelyeken a szárnyasok további táplálékot, például fűvet, illetve a kifutókon élő földigilisztákat vagy rovarokat is találhatnak.

A csapadékból, illetve a vízrajzi hálózatból származó, megfelelő mennyiségben és egész évben rendelkezésre álló víz lehetővé teszi a rendszeres növény- és gabonatermesztést, ami hagyományosan és megváltoztathatatlanul a „Volailles du Maine” takarmányának alapját képezi. Ezenkívül ez a rendszeres vízellátás elősegítette és továbbra is elősegíti az évelő növények, például a fák és a bokros sövények megtelepedését. Ez utóbbiak vonzóak a szárnyasok számára a kifutó átkutatásához. Menedéket is biztosítanak a kifutón, és védelmet nyújtanak az esetleges ragadozókkal szemben.

Az óceáni jellegű mérsékelt éghajlat egész évben kedvez a fű növekedésének, de annak is, hogy az állatokat bármelyik évszakban reggel 9 órától alkonyatig kiengedjék a szabadba.

A „Volailles du Maine” mindegyik faj esetében jó izmoltságú, erős csontozatú, vastag húsú, melle jól fejlett, széles, hosszú és húsos, combjai húsosak (a tyúkok kivételét képeznek ez utóbbi kritérium tekintetében).

Hizlalásuk lehetővé teszi továbbá, hogy:

- vékony zsírréteg alakuljon ki a csirkék és pulykák mellén, hátán és combján;
- nagyon vékony zsírréteg alakuljon ki a gyöngytyúkok mellén, hátán és combján;
- vastag zsírréteg alakuljon ki a kappanok, törpekappanok, jércék és gyöngykappanok mellén, hátán és combján;
- mérsékeltén vastag vagy vastag zsírréteg alakuljon ki a libák mellén, hátán és combján;
- mérsékeltén vastag zsírréteg alakuljon ki a kacsák és tyúkok mellén, hátán és combján.

A „Volailles du Maine” alá tartozó csirke, pulyka, gyöngytyúk, kappan, törpekappan, jérce, gyöngykappan, liba és kacska jellemzője, hogy a hasított testben a szegycsont vége rugalmas (nem elcsontosodott), míg a tyúkok esetében a hasított testben a szegycsont vége merev (elcsontosodott).

A maine-i állattartók szaktudása a következőket érinti:

- lassú növekedésű törzsek használata, amelyek lehetővé teszik a hosszú tartást,
- a kifutók optimalizált használata olyan szárnyasokkal, amelyeket a kedvező külső környezet és az időjárási viszonyok arra ösztönöznek, hogy kimenjenek a szabadba,
- gabonaalapú takarmányozás.

Ezek a ma is alkalmazott, nagy múltra visszatekintő tenyésztési módszerek alapozták meg a „Volailles du Maine” hírnevét.

Így számos író (Racine, Scarron) és gasztronómus (Grimaud de la Reynière, Brillat-Savarin) méltatta a „Volailles du Maine” minőségét. 1668-ban a híres francia író, Racine azt írta „Pereskedők” című művében, hogy „azt a szép kappant is bépofázta”, de minőségben a csirkék, gyöngytyúkok, pulykák, libák sem maradtak el tőle. XIV. Lajos, Colbert és Madame de Sévigné is élvezettel fogyasztotta.

A történelmi források tanúsága szerint a XVIII. és XIX. században a maine-i baromfi ugyanolyan hírnévnek örvendett, mint a bresse-i baromfi.

Az 1950-es és 1980-as évek között számos élőállat-piac működött Maine régióban, amelyek közül a legjelentősebb Le Mans, La Flèche, Loué és Château-Gontier piaca volt. Ezek a nagyhírű piacok egész Franciaországból, de a szomszédos országokból, például Belgiumból is vonzottak vásárlókat.

A Maine régió területén kifutókon folytatott baromfitenyésztés értékben még napjainkban is a régió mezőgazdasági termelésének 20 %-át, másrészt a minőség- és eredetmegjelölés alá tartozó francia baromfitenyésztésnek mintegy 20 %-át teszi ki, így az ország egyik legjelentősebb baromfitenyésztő területének számít.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-78268bb4-b7f5-43e3-878e-b93def80193d

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU